



## Sbírka soudních rozhodnutí

**Rozsudek Tribunálu (sedmého senátu) ze dne 19. března 2015 – City Cycle Industries v. Rada**

**(Věc T-413/13)**

„Dumping — Dovoz jízdních kol zasílaných z Indonésie, Malajsie, Šrí Lanky a z Tuniska — Rozšíření konečného antidumpingového cla uloženého na dovoz jízdních kol pocházejících z Číny i na uvedené dovozy — Obcházení — Nedostatečná spolupráce — Články 13 a 18 nařízení (ES) č. 1225/2009 — Povinnost uvést odůvodnění — Nesprávné posouzení — Rovné zacházení — Přístup ke spisu“

1. *Soudní řízení — Vedlejší účastenství — Námitka nepřipustnosti nevznesená žalovaným — Nepřipustnost (Statut Soudního dvora, čl. 40 čtvrtý pododstavec; jednací řád Tribunálu, čl. 116 odst. 3) (viz body 42, 43)*
2. *Soudní řízení — Předložení nových žalobních důvodů v průběhu řízení — Podmínky — Nový žalobní důvod — Pojem — Odpověď na otázku položenou Tribunálem jako organizační procesní opatření — Vyloučení (Jednací řád Tribunálu, článek 48) (viz bod 47)*
3. *Společná obchodní politika — Ochrana před dumpingovými praktikami — Průběh šetření — Pravomoci Komise — Meze — Povinnost spolupráce podniků uvedených ve stížnosti — Rozsah (Nařízení Rady č. 1225/2009) (viz body 64, 81)*
4. *Společná obchodní politika — Ochrana před dumpingovými praktikami — Obcházení — Zjištění, zda docházelo k obcházení — Zaslání výrobku, který je předmětem antidumpingových opatření, prostřednictvím třetích zemí — Kritéria pro posouzení — Okolnosti, na jejichž základě nelze dospět k závěru, že docházelo k překládkám (Nařízení Rady č. 1225/2009, čl. 13 odst. 1 druhý pododstavec a odstavec 2) (viz bod 99)*
5. *Společná obchodní politika — Ochrana před dumpingovými praktikami — Průběh šetření — Použití dostupných údajů v případě, že podnik odmítne spolupracovat — Podmínky — Alternativní povaha (Nařízení Rady č. 1225/2009, čl. 18 odst. 1) (viz bod 108)*
6. *Společná obchodní politika — Ochrana před dumpingovými praktikami — Průběh šetření — Použití dostupných údajů v případě, že podnik odmítne spolupracovat — Podmínky — Nepravdivé nebo zavádějící informace — Nezbytnost úmyslného jednání — Neexistence (Nařízení Rady č. 1225/2009, čl. 18 odst. 1) (viz bod 117)*

7. *Společná obchodní politika — Ochrana před dumpingovými praktikami — Průběh šetření — Použití dostupných údajů v případě, že podnik odmítne spolupracovat — Podmínky — Přijetí inspekce — Okolnost, která sama o sobě nemůže vést ke konstatování, že došlo k loajální a pečlivé spolupráci (Nařízení Rady č. 1225/2009, čl. 18 odst. 1) (viz body 118, 119)*
8. *Společná obchodní politika — Ochrana před dumpingovými praktikami — Průběh šetření — Zohlednění informací, které nejsou ve všech ohledech dokonalé — Podmínky — Kumulativní charakter (Nařízení Rady č. 1225/2009, čl. 18 odst. 3) (viz bod 120)*
9. *Akty orgánů — Odůvodnění — Povinnost — Rozsah — Rozhodnutí využít dostupné údaje v případě, že podnik, vůči němuž bylo zahájeno antidumpingové šetření, odmítne spolupracovat — Povinnost orgánů prokázat použití nejlepších možných údajů — Neexistence (Článek 296 SFEU; nařízení Rady č. 1225/2009, čl. 18 odst. 1) (viz body 125, 132)*
10. *Právo Evropské unie — Zásady — Proporcionalita — Přiměřená povaha opatření — Kritéria pro posouzení (viz bod 137)*
11. *Společná obchodní politika — Ochrana před dumpingovými praktikami — Antidumpingové řízení — Právo se v řízení účinně bránit — Právo být vyslechnut — Právo na přístup k nedůvěrným procesním dokumentům (Nařízení Rady č. 1225/2009, čl. 6 odst. 7) (viz body 151–153)*
12. *Společná obchodní politika — Ochrana před dumpingovými praktikami — Antidumpingové řízení — Vliv procesních pochybení na legalitu nařízení, kterým se ukládá antidumpingové clo — Podmínky — Nutnost dotyčného podniku upozornit orgány na případné potíže plynoucí z procesních pochybení (viz body 154, 155, 158)*
13. *Právo Evropské unie — Zásady — Rovné zacházení — Pojem (viz bod 164)*
14. *Společná obchodní politika — Ochrana před dumpingovými praktikami — Obcházení — Důkazy o dumpingu ve vztahu k běžné hodnotě určené v rámci původního šetření — Stanovení vývozní ceny — Povinnost použít nejvhodnější metodu (Nařízení Rady č. 1225/2009, čl. 13 odst. 1) (viz body 168, 169, 171, 172)*

## **Předmět**

Návrh na částečné zrušení prováděcího nařízení Rady (EU) č. 501/2013 ze dne 29. května 2013, kterým se konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením (EU) č. 990/2011 na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky rozšiřuje na dovoz jízdních kol zasílaných z Indonésie, Malajsie, Šrí Lanky a z Tuniska, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Indonésie, Malajsie, ze Šrí Lanky a z Tuniska (Úř. věst. L 153, s. 1).

## Výrok

- 1) Článek 1 odst. 1 a 3 prováděcího nařízení Rady (EU) č. 501/2013 ze dne 29. května 2013, kterým se konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením (EU) č. 990/2011 na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky rozšiřuje na dovoz jízdních kol zasílaných z Indonésie, Malajsie, Šrí Lanky a z Tuniska, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Indonésie, Malajsie, ze Šrí Lanky a z Tuniska, se v rozsahu, v němž se vztahuje na společnost City Cycle Industries, zrušuje.
- 2) Rada Evropské unie nahradí náklady řízení vynaložené společností City Cycle Industries a ponese vlastní náklady řízení.
- 3) Evropská komise a společnost Maxcom Ltd ponесou vlastní náklady řízení.